

**Tchibo**

## Váha na kávu



**cs** Návod k použití a záruka

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 117722AB · 2023-12

## Vážení zákazníci,

tato nová váha na kávu neváží jen obzvlášť přesně již od počáteční hmotnosti 1 g, ale je navíc vybavena také funkcí stopek.

Pomocí této váhy na kávu můžete vážit samozřejmě i jiné potraviny.

Tato váha na kávu je vybavena funkcí dovažování (tara), díky které můžete vážit např. několik dílčích množství v jedné nádobě.

Váha váží v krocích po 0,1 gramu až do hmotnosti 3 kilogramů.

Věříme, že Vám bude tato nová váha na kávu dlouho sloužit k Vaší spokojenosti.

## Váš tým Tchibo



[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

[www.tchibo.cz](http://www.tchibo.cz)

## Obsah

- 2 Technické parametry
- 3 Bezpečnostní pokyny
- 5 Přehled (rozsah dodávky)
- 5 Použití
- 8 Závada/řešení
- 9 Čištění a uložení přístroje
- 10 Záruka
- 10 Likvidace
- 11 Servis a oprava
- 11 Zákaznický servis

## Technické parametry



Model:	618 157
Baterie:	2x LR03/1,5 V (ZnMnO <sub>2</sub> )
Rozsah zobrazení:	0,5 g až 3 000 g
Rozsah měření:	1 g až 3 000 g
Kroky měření:	kroky po 0,1 gramu
Funkce stopek:	rozsah měření až 99'59''
Automatické vypínání	po cca 10 sekundách.

## Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku předejte současně s ním i tento návod.

### Účel použití

Tato váha je určena k vážení potravin nebo malých předmětů do celkové hmotnosti max. 3 kg.

Nesmí být překročena maximální celková hmotnost 3 kg!

Váha je koncipována pro množství běžná v soukromé domácnosti a není vhodná pro komerční účely.

### NEBEZPEČÍ pro děti

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde k spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení

### VÝSTRAHA před požárem/popálením/poraněním

- Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

## **POZOR na věcné škody**

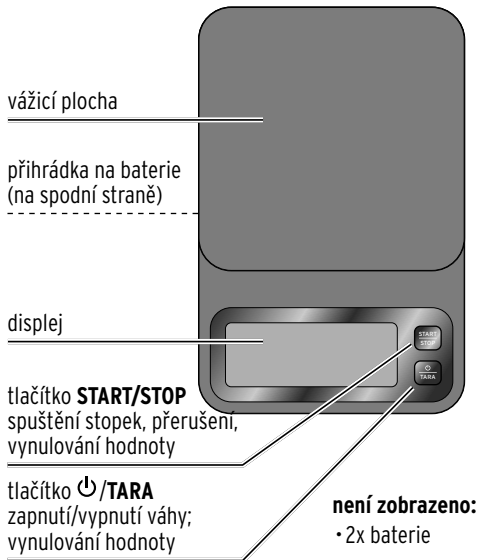
- Váhu nepřetěžujte, protože by se tím mohly zničit vážicí články. Nesmí být překročena maximální celková hmotnost 3 kg!
- S výjimkou potravin nebo věcí určených k vážení na váhu nic nestavte.
- Výrobek nevystavujte velkým teplotním výkyvům, vlhkosti, přímému slunečnímu záření, prachu, silným otřesům ani nárazům. Citlivá měřicí technika váhy by se tak mohla poškodit.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Baterie z výrobku vyjměte pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte dohromady staré a nové baterie, různé typy a značky baterií ani baterie s rozdílnou kapacitou.
- Kontakty baterií a přístroje před vložením baterií do přístroje v případě potřeby vyčistěte. Hrozí nebezpečí přehřátí!

- K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky, tvrdé kartáče apod.
- Váhu v žádném případě neponořujte do vody ani jiných tekutin.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku nenaruší nebo nezměkčí materiál, ze kterého jsou vyrobeny protiskluzové nožičky výrobku. Položte proto v případě potřeby pod výrobek protiskluzovou podložku.

## **POZOR na chybné funkce**

Váhu udržujte v dostatečné vzdálenosti od extrémních elektromagnetických vlivů, jako jsou např. přístroje řízené rádiovým signálem, mobilní telefony atd., protože by mohlo dojít k chybným funkcím a zobrazení nesprávných hodnot. Pokud byla váha vystavena rušení a/nebo ukazuje nesprávné hodnoty, resetujte ji (viz kapitola „Závada / řešení“) **a postavte ji na jiné místo.** Potom bude váha opět připravena k použití..

## Přehled (rozsah dodávky)



## Použití

### Vložení baterií

1. Váhu položte spodní stranou směrem nahoru na vodorovný podklad nebo podobný předmět, aby se nepoškodila citlivá elektronika.
  2. Otevřete příhrádku na baterie.
  3. Vložte baterie tak, jak vidíte na obrázku. Přitom dbejte na správnou polaritu (+/-).
  4. Příhrádku na baterie opět zavřete.
- 
- The diagram shows the battery compartment of the scale with its cover removed. Two AA batteries are inserted into the compartment, with their positive (+) and negative (-) terminals aligned with the markings inside. The compartment is divided into two sections, each containing one battery.

### Vážení

- Při každém zapnutí se váha automaticky kalibruje, aby byla zajištěna přesnost výsledků vážení.
1. Postavte váhu na pevnou, rovnou plochu tak, aby stály všechny čtyři nožičky na podkladu.

▷ Pokud používáte nějakou nádobu, postavte ji na váhu **před jejím zapnutím**. Tak se hmotnost nádoby nezapočítá. (Pokud nádobu postavíte na váhu až po jejím zapnutí, stiskněte 1x krátce tlačítko **⏻/TARA**, abyste její hmotnost opět odečetli.)

2. K zapnutí váhy stiskněte tlačítko **⏻/TARA**.

Na displeji se na několik sekund objeví všechna zobrazení, zatímco se váha kalibruje.

Počkejte, dokud se na displeji nebude nepřerušovaně zobrazovat 0.0. Nyní je váha kalibrována a připravena k vážení.

3. Potravinu nebo předmět určený k vážení položte na vážicí plochu nebo do nádoby (např. 50 g kávy). Na displeji se objeví naměřená hmotnost.

## Nulování váhy (funkce dovažování)

### **POZOR** na věcné škody

- Váhu nepřetěžujte, protože by se tím mohly zničit vážicí články. Nesmí být překročena maximální celková hmotnost 3 kg!

-  Pokud chcete společně s přísadou, která se již nachází na váze, zvážit další přísadu, stiskněte krátce tlačítko **⏻/TARA**.  
 Za okamžik se na displeji váhy zobrazí opět **0.0**.
-  Na váhu nasype nebo položte další potravinu určenou k vážení (např. 500 g mouky). Zobrazí se hmotnost přísady, kterou jste přidali na váhu jako poslední.

Tento postup můžete opakovat tak dlouho, dokud nedosáhnete přípustné celkové hmotnosti (3 kg).

Pokud by váha ukazovala negativní hodnotu (- v horním řádku), např. protože jste z ní odejmuli část potravinu určené k vážení nebo celou potravinu, stiskněte tlačítko /TARA. Tím váhu opět vynulujete.

### Přetížení

- Celková hmotnost nesmí překročit kapacitu váhy, která činí 3 kg.
- V rámci jednoho procesu vážení můžete zvážit až 3 kg.

Pokud se na displeji objeví nápis *Err*, byl překročen rozsah vážení váhy.

Když před zapnutím položíte na váhu potravinu s hmotností vyšší než 3 kg, nemůže se váha kalibrovat.

### Používání stopek



Váhu zapněte a stiskněte krátce tlačítko **START/STOP**.

Stopky začnou počítat sekundy směrem nahoru až do max. 99 minut a 59 sekund a potom se automaticky vypnou.

- ▷ Když budete chtít měření přerušit, stiskněte krátce tlačítko **START/STOP**.
- ▷ Když budete chtít stopky vynulovat (nastavit na **00'00''**), stiskněte tlačítko **START/STOP** a držte jej několik sekund stisknuté.
- ▷ Když budete chtít aktivovat funkci vážení, zatímco běží stopky, stiskněte krátce tlačítko /TARA.

### Vypnutí

- ▷ Stiskněte tlačítko /TARA a držte jej stisknuté tak dlouho, dokud displej nezhasne.

Pokud váhu nepoužíváte, vypne se automaticky sama přibližně za 10 minut.

## Výměna baterií



Baterie je nutné vyměnit, pokud se na displeji objeví nápis **Low** nebo se na něm již nezobrazuje nic.

Vyměňte vybité baterie za nové stejného typu tak, jak je popsáno v oddíle „Vložení baterií“n.

## Závada/řešení


---

Váha nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je zapnutá?</li><li>• Baterie jsou vybité.</li></ul>
Váha po zapnutí neukazuje <b>0.0</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stiskněte tlačítko <b>⏻/TARA</b>.</li></ul>
Poté co jste stiskli tlačítko <b>⏻/TARA</b> , neukazuje váha ihned <b>0.0</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Za určitých okolností může chvíli trvat, než váha začne ukazovat opět <b>0.0</b>. To je zcela normální a nijak to neovlivňuje funkci váhy..</li></ul>
Váha zobrazuje nerealistické výsledky vážení.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stojí váha na rovném podkladu?</li><li>• Provoz mobilního telefonu v bezprostřední blízkosti váhy může mít za následek nesprávné zobrazení.</li><li>• Váhu resetujte (viz oddíl „Reset v případě chybné funkce“).</li></ul>

---



---

Váha zobrazuje záporný výsledek. • Nevynulovali jste váhu když byla zatížená?  
Stiskněte tlačítko /TARA.

---

Na displeji se objevil nápis **Err**. • Byla překročena maximální celková hmotnost.

---

Na displeji se objevil nápis **Louu** nebo se neobjevilo vůbec nic. • Baterie jsou vybité.

---

### **Reset v případě chybné funkce**

Pokud váha ukazuje očividně nesprávné hodnoty, můžete ji resetovat. Následně by měla vážit opět správně.

- ▷ Vyměňte z váhy baterie, počkejte několik sekund a následně baterie opět vložte tak, jak bylo popsáno v oddíle „Vložení baterií“.

Nyní je váha opět připravena k použití.

## **Čištění a uložení přístroje**

### **POZOR** na věcné škody

- Váhu v žádném případě neponořujte do vody ani jiných tekutin.
- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

1. Váhu vyčistěte hadříkem navlhčeným pouze mírně vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.
2. Váhu utřete měkkým hadříkem, abyste zabránili tvorbě skvrn.

## Likvidace

Výrobek, jeho obal a přiložené baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje, baterie a akumulátory** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

## Záruka

Společnost Tchibo GmbH poskytuje **záruku v trvání 3 let** od data prodeje.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

**Během záruční doby** bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jednoho z prodejních partnerů autorizovaných společností Tchibo. Tato záruka platí v rámci EU, ve Švýcarsku a v Turecku.

**Záruka se nevztahuje** na škody způsobené neodbornou manipulací nebo nedostatečným odvápněním, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto si můžete objednat v našem zákaznickém servisu. Pozáruční opravy můžete nechat provádět, pokud jsou ještě možné, na vlastní náklady za režijní cenu kalkulovanou individuálně v našem servisním centru.

Tato záruka nijak neomezuje **zákonná záruční práva**.

## Servis a oprava

Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, obraťte se prosím nejdřív na náš zákaznický servis. Naši pracovníci Vám ochotně a rádi pomohou a domluví se s Vámi na dalším postupu.



**Pokud bude nutno zaslat výrobek zpět**, uveďte prosím následující údaje:

- svou **úplnou adresu**,
- **telefonní číslo** (na kterém jste přes den k zastížení) a/nebo **e-mailovou adresu**,
- **datum prodeje** a
- pokud možno **co nejpresnější popis závady**.

K výrobku přiložte **kopii účtenky**. Výrobek dobře zabalte, aby se mu při přepravě nemohlo nic stát. Po dohodě s naším zákaznickým servisem bude Váš výrobek vyzvednut. Pouze tak bude zaručeno rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět.

Výrobek můžete také osobně odevzdat v nejbližším obchodě Tchibo.

**Pokud se nebude jednat o opravu ze záruky**, informujte nás o tom, jestli:

- si přejete předběžný rozpočet nákladů nebo
- Vám máme zaslat neopravený výrobek zpět (na Vaše náklady) nebo
- máme výrobek zlikvidovat (pro Vás zdarma).

**Pokud budete potřebovat informace o výrobku, chtít objednat příslušenství nebo budete mít nějaké dotazy k průběhu servisu**, obraťte se prosím na náš zákaznický servis. Přitom vždy uvádějte číslo výrobku.

---

## Zákaznický servis



**800 900 826**

(zdarma)

pondělí - pátek 8:00 - 20:00 hod.

sobota 8:00 - 16:00 hod.

e-mail: [service@tchibo.cz](mailto:service@tchibo.cz)

---

**Číslo výrobku: 618 157**

---